



Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!

For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師：周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師：徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師：崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師，西南堂區代理牧師，及協調牧師：徐心道牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師：姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師：陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事：Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 徐心道牧師 羅馬書 1:18-32 人的不虔不義 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Rob Harrell Genesis 1:26-28, Ecclesiastes 3:9-14, Romans 8:29 2 Corinthians 5:17-21, Revelation 22:1-5 “WHY WE’RE HERE” Offering Prayer, Welcome and Announcements Benediction
--	--

普世宣教禱告: 中國少數民族: 苗族-恩施苗族 Pray for Global Mission: China Minority Group Enshi Miao

恩施苗族人口 680,000 (~100% 福音未及); 基督徒: 0.5%; 福音基督徒: 0.06%; 主要宗教 傳統鬼神祭拜, 祖先敬拜; 福音增長率 0% (全球福音增長率 = 2.6%). 湖北省西南部的恩施自治州, 简称恩施州。恩施的苗族是中國苗族的一个大支, 人口約 68 万。主要居住在四川東南, 以及湖北西南。恩施苗族 300 多年來已經逐漸失去了原始的苗族語言, 而改用四川方言。主要信仰是: 祖先崇拜, 及傳統民間信仰, 多数年輕一輩對宗教没有興趣。福音基督徒 0.06% . 絕大多數人從來還沒有聽到福音的機會。願苗人的生活蒙神恩待而改善, 求神差遣更多的宣教士和基督徒來到他們中間, 願復興臨到恩施苗族的 68 萬人的心中, 同時臨到 1100 萬的苗族族群中。

Population: 680,000 (~100% Unreached); Christian: 0.5%, Evangelical 0.06%; Largest religion Ethnic worshipping, ancestor worshipping; Evangelical Annual Growth Rate 0% (Global Rate = 2.6%) Miao in Enshi or Enshi Miao is a people group in SE Sichuan and SW Hubei with a population of near 680K. During the past 300 years, they have gradually lost their native language and speak dialet Sichuan language instead. The religious believe is primarily toward ancestors, also the ethnic traditional believes. However, most of the younger generation do not believe in anything and become atheists. Christian is rare at 0.1% of the total population. Most people have never heard of gospel. Pray that the Christians and missionaries be called to bring gospel to Enshi Miao people. Ask the Holy Spirit to soften the hearts of the Enshi Miao people towards the Gospel message from Jesus Christ.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM	主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 39 / 05	青少年 Youth: 07	學童 Children: 10	嬰孩 infant: 03
11:15 AM	崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 54 / 14	青少年 Youth: 12	學童 Children: 12	嬰孩 infant: 05

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget

	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$53,778	\$42,637	\$53,778	\$42,637	\$11,141
宣教奉獻	\$7,474	\$8,181	\$7,474	\$8,181	-\$707
教會擴展奉獻	\$970	\$5,769	\$970	\$5,769	-\$4,800

瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓！請填寫簡短聯絡資料：acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

- 1. 主日午餐:** 我們鼓勵大家崇拜後留下來共用午餐，彼此交誼。第一次來我們教會的新來賓請接受我們的免費招待。其他人若邀飯盒請每週四晚之前在網上預購，\$10/盒。訂餐：<https://acc.churchcenter.com/registrations/events/1490846>。另有 Pizza，每片\$1，不需要預購。
 - 2. 2022 奉獻:** 感謝主，教會去年收到的奉獻總額如下: 經常費基金 (預算 \$2,003,091, 實收 \$2,340,611); 宣教基金 (預算 \$398,500, 實收 \$441,49); 擴展基金 (預算 \$250,000, 實收 \$560,966)。求主引導長執們當好管家，善用每一分奉獻。
 - 3. 家新特會:** 國際家庭更新協會會長邱清泰博士將於 2/17-19 來 ACC 舉辦特會。其中“神國好漢”(週六 9:30AM-5:30 PM) 和“神國木蘭”(週日 2-5PM) 的講座需要事先報名。弟兄和姊妹分開上課。報名費分別為\$50 和\$25，用於購買課程材料。請儘快用鏈接 <https://tinyurl.com/acc-mer3-2023> 或二維碼報名。
 - 4. 冬季中文成人主日學 (10 AM~11AM):** 有二門課，一門是為基督徒開設的門徒裝備班: 福音導向的關懷者，另一門是為慕道朋友及初信者開設的: 以生命影響生命—馬可福音 9~16 章，先查考經文，然後用問題討論方式來學習。為了安排兒童節目和看顧老師們，請大家盡可能今天就報名：<https://acc.church/sw-sgsignup>。
- 1. Sunday Lunch Service:** We encourage everyone to stay for lunch after worship service and have more fellowship with one another. First-time newcomers are invited to enjoy the lunch for free. For all others, lunch boxes need to be pre-ordered and paid online by every Thursday at \$10/box, using this link: <https://acc.churchcenter.com/registrations/events/1490846> or the QR code. Pizza (\$1 per piece) can be purchased onsite.
 - 2. 2022 Church Offering Total:** Praise the Lord, here is a quick summary of the total offering our church received in 2022: General Fund (Budget: \$2,003,091 Actual: \$2,340,611); Missions Fund (Budget: \$398,500 Actual: \$441,491); Church Expansion Fund (Budget: \$250,000 Actual: \$560,966).
 - 3. English Adult Bible Fellowship Winter 10-11 AM The Unhurried Life:** Does life feel busy all the time? In John Mark Comer's teachings, we will look at how the case of hurry can be a threat to our spiritual lives and ways we can live out the rhythms of an unhurried life.